

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características propias de las condiciones de operación de las herramientas de medición.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results is based on the characteristics of the equipment operating conditions: and good use and care.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de carácter confidencial.
(The use of calibration data is confidential.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de calibración respectivamente al instrumento o al sistema de medición.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of calibration of the instrument or the measurement system.)

- Los resultados se expresan en términos de conformidad con los patrones nacionales.
(The results are expressed in terms of conformity with national standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The expanded uncertainty is expressed with a coverage factor of $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón. Se toma una muestra de 3 mediciones.
(The repeatability is determined along the wavelength of the light emitted by the standard. A sample of 3 measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el analógico en las mediciones de 10 divisiones y en el analógico en las mediciones de 10 divisiones.
(In digital measurements, the measurement data are determined in 10 divisions and in the analog measurements in 10 divisions.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes condiciones: $k=2$ y $k=1$ (ver anexo 1).
(The equipment is calibrated in a measurement system under the following conditions: $k=2$ and $k=1$ (see annex 1).)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes condiciones: $k=2$ y $k=1$ (ver anexo 1).
(The equipment is calibrated in a measurement system under the following conditions: $k=2$ and $k=1$ (see annex 1).)

